*Załącznik nr 1.5 do Zarządzenia Rektora UR nr 61/2025*

**SYLABUS**

**dotyczy cyklu kształcenia** *.....*2025 - 2028*......................*

*(skrajne daty*)

Rok akademicki ...2025/2026.............

**1**

**. P**

**ODSTAWOWE**

**INFORMACJE**

**O**

**PRZEDMIOCIE**

Nazwa przedmiotu

Lektorat języka niemieckiego

Kod przedmiotu\*

Nazwa jednostki

prowadzącej kierunek

Wydział Pedagogiki i Filozofii

Nazwa jednostki

realizującej przedmiot

Studium Języków Obcych

Kierunek studiów

Komunikacja Międzykulturowa

Poziom kształcenia

Pierwszego stopnia

Profil

Ogólnoakademicki

Forma studiów

Stacjonarne

Rok i semestr/y

studiów

Rok I i II, semestr 1, 2, 3, 4

Rodzaj przedmiotu

Ćwiczenia

Język wykładowy

polski/niemiecki

Koordynator

mgr Agnieszka Nahurska

Imię i nazwisko osoby

prowadzącej / osób

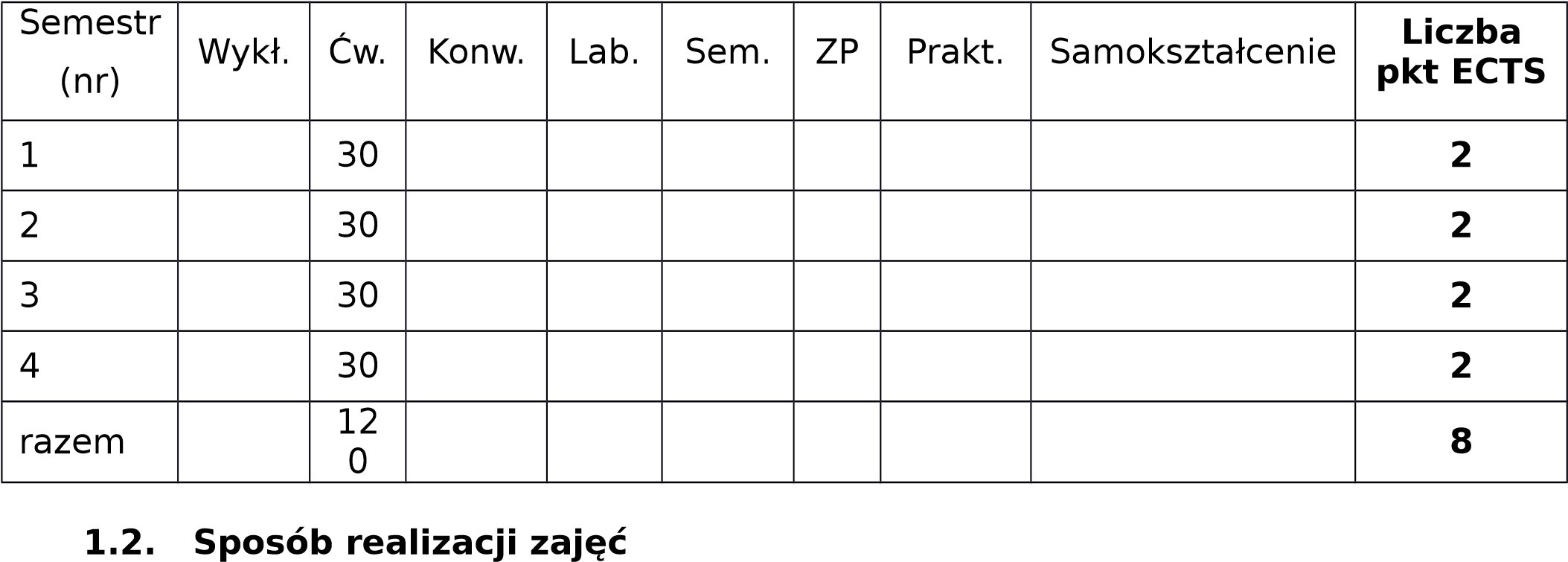
prowadzących

mgr Małgorzata Szpala

dr Barbara Jachym

\* *-opcjonalni*e, *zgodnie z ustaleniami w Jednostce*

# 1.1.Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS



x w formie tradycyjnej

x zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku)** (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny) egzamin

**2.WYMAGANIA WSTĘPNE**

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu

Opisu Kształcenia Językowego

**3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY**

**DYDAKTYCZNE**

## 3.1 Cele przedmiotu

Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu,

C1 rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach tworzenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.

Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w

C2 sytuacjach dnia codziennego jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.

C3 Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.

C4 Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu kierunku studiów).

C5 Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o teksty fachowe.

## 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

Odniesienie do **EK** (efekt Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla efektów

uczenia się) przedmiotu kierunkowych**)**

**EK\_01** Student potrafi porozumiewać się z **K\_UO7**

wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie dotyczącym komunikacji międzykulturowej, prezentować problemy związane z dziedzinami dotyczącymi komunikacji międzykulturowej w języku polskim i wybranych językach obcych. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1

**EK\_02** Student potrafi posługiwać się językiem obcym na poziomie B2 ESOKJ. **K\_U06**

ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1

**EK\_03** Student potrafi czytać ze zrozumieniem **K\_U08**

obcojęzyczne teksty dotyczące problematyki z komunikacji międzykulturowej (w wybranych językach obcych).

ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1

**EK\_04** Student jest gotów do prawidłowego określania **K\_K02** celów oraz metod osiągania zakładanych przez siebie celów, w razie potrzeby korzystając z pomocy ekspertów.

ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1

## 3.3 Treści programowe

1. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

1. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne

Semestr 1

* 1. Przygotowanie do wypełniania ról zawodowych: etapy kształcenia, uniwersytety i szkoły wyższe, struktura uczelni, władze, wydziały, organizacja roku akademickiego, plany studiów.
  2. Funkcjonowanie w domu, szkole i zakładzie pracy: reguły zachowania, formuły powitania, pożegnania, prowadzenia rozmowy, negocjowania, sposób ubierania się (dress-code).
  3. Zawody i zadania zawodowe: nazywanie zawodów, pełnionych funkcji, czynności (z uwzględnieniem specyfiki wybranego kierunku studiów oraz specjalności), stopnie kariery zawodowej, planowanie własnego rozwoju zawodowego.
  4. Fakty z pierwszych stron gazet (uwzględniając specyfikę kierunku), sprawozdanie, wywiad, opowiadanie. Semestr 2
  5. Komunikacja językowa jako zjawisko kulturowe. Komunikacja werbalna i niewerbalna. Czynniki wpływające na skuteczność aktów komunikacyjnych.
  6. Komunikacja międzykulturowa a społeczeństwo informacyjne i jej wpływ na kształtowanie świadomości społecznej i kulturowej.
  7. Rola komunikacji międzykulturowej w epoce globalizacji. Organizacje międzynarodowe, projekty i przedsięwzięcia międzynarodowe.
  8. Podróże jako sposób poznawania odmiennych kultur i komunikacji międzykulturowej. Semestr 3
  9. Problematyka związana ze szkolnictwem wyższym. Edukacja w krajachniemieckojęzycznych. Wymiany studenckie w ramach kierunku studiów.

10.Pasje, zainteresowania, czas wolny.

11.Tematy związane z realiami krajów niemieckojęzycznych.

12.Biografie znanych twórców kultury – analiza tekstu (charakterystyka postaci, działalność). Semestr 4

13.Stereotypy dotyczące różnych narodowości, ciekawostki kulturowe. Wymiana informacji, formułowanie pytań i odpowiedzi w formie ustnej i pisemnej, prezentacje indywidualne.

14.Rozmowa kwalifikacyjna: życiorys, podanie o pracę, przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej, typowe pytania i odpowiedzi.

15.Tematyczne prezentacje multimedialne studentów. Zasady konstruowania agendy wypowiedzi, pokazu multimedialnego, cytowania źródeł , zapis bibliograficzny

## 3.4 Metody dydaktyczne

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja dydaktyczna, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia zgodnego z kierunkiem studiów wraz z omówieniem, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka niemieckiego specjalistycznego z dziedziny studiowanego kierunku.

# 4. METODY I KRYTERIA OCENY

## 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu Metody oceny efektów uczenia się Forma zajęć

( np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin dydaktycznych pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja

w trakcie zajęć)

Symbol efektu Metody oceny efektów uczenia się Forma zajęć

( np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin dydaktycznych pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)

EK\_ 01 PROJEKT / PREZENTACJA MULTIMEDIALNA, OBSERWACJA W ĆWICZENIA TRAKCIE ZAJĘĆ, WYPOWIEDŹ USTNA

EK\_02 WYPOWIEDŹ USTNA, PISEMNA, OBSERWACJA W TRAKCIE ĆWICZENIA

ZAJĘĆ, EGZAMIN (PISEMNY, USTNY)

EK\_03 WYPOWIEDŹ PISEMNA, KOLOKWIUM, EGZAMIN , ĆWICZENIA

PROJEKT/

EK\_04 PREZENTACJA MULTIMEDIALNA, OBSERWACJA W TRAKCIE ĆWICZENIA

ZAJĘĆ

## 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenie testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

* praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanegokierunku i specjalności),
* zaliczenie sprawdzianu pisemnego ( test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższawypowiedź pisemna) Formy zaliczenia:
* krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
* zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna,- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności(lektura, sprawozdanie /streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem)

Semestr 1: sprawdzian pisemny ( test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego( omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)

Semestr 2: sprawdzian pisemny ( test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego( omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)

Semestr 3: sprawdzian pisemny ( test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego( omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)

Semestr 4: sprawdzian pisemny ( test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego( omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego związanego z prezentacją multimedialną), wykonanie pracy egzaminacyjnej , części ustnej: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności

UMIEJĘTNOŚCI W ZAKRESIE JĘZYKA OBCEGO ZGODNE Z WYMAGANIAMI OKREŚLONYMI DLA POZIOMU B2 ESOKJ

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin / zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B2 i dłuższa wypowiedź pisemna, egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowane podczas semestru 4

Kryteria oceny prac pisemnych:

5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 91%-100%

4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 71%-80%

3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 61%-70%

3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 51%-60%

2.0– wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 50%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 91%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 81%-90%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 71%-80%

Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 61%-70%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 51%-60%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 50%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

# 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

**Średnia liczba godzin**

**Forma aktywności na zrealizowanie**

**aktywności** Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu 120 studiów

Inne z udziałem nauczyciela akademickiego 20

(udział w konsultacjach, egzaminie) (18 udział w

konsultacjach, 2 udział w egzaminie-części pisemnej)

Godziny niekontaktowe – praca własna studenta 60

(przygotowanie do zajęć, egzaminu, czas na (przygotowanie do zajęć, przygotowanie projektu/ lektury / prezentacji czas na przygotowanie multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i lektury/projektu, czas na seminarium dyplomowego, praca własna w ramach e- przygotowanie dydaktyki, napisanie referatu, streszczenia, planu prezentacji

prezentacji itp.) multimedialnej z zakresu

studiowanej specjalności i seminarium

dyplomowego do

zaliczenia końcowego,

praca własna w ramach e-dydaktyki)

SUMA GODZIN 200

# SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS 8

*\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.*

# 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy

brak

zasady i formy odbywania praktyk

nie dotyczy

# 7. LITERATURA

**Literatura podstawowa:**

Wybrane zagadnienia z podręczników:

1. DaF kompakt neu A1-B1 (Lektor Ernst Klett, Stuttgart 2015)
2. DaF kompakt neu A1 – B1 Intensivtrainer (Lektor Ernst Klett, Stuttgart 2015)
3. Menschen. Kursbuch und Arbeitsbuch. (Hueber Verlag 2015).
4. Panorama A1 - B1. Kursbuch und Arbeitsbuch. (Cornelsen Verlag 2017) **Literatura uzupełniająca:**
5. Bęza, S; Eine kleine Landeskunde der deutschsprachigen Länder. WSiP

(2010)

1. Pilaski, A., Bolte-Costabiei, Ch., Behal-Thomsen, H., Fröhlich, B.;

Entdeckungsreise D-A-CH. Kursbuch zur Landeskunde, Langenscheidt

(2011)

1. PONS. Wielka gramatyka niemiecka z ćwiczeniami / PRACA ZBIOROWA, LektorKlett (2014)
2. Strony www z zakresu tematycznego studiowanego kierunku oraz wybranej specjalności:
3. E-dydaktyka (strona www CJO; http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl)
4. Słowniki online
5. Platforma e-learningowa
6. Materiały własne

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej